快樂人生, 吉利相伴

BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT 董事及高級管理層簡介

董事

執行董事

賀學初先生,41歲,為本公司之主 席,負責本集團整體策略規劃及制定 公司政策。彼於一九八三年畢業於中 國安徽財貿學院獲得經濟學學士學 位,一九九七年創立其私人業務之 前,曾出任香港華潤(集團)有限公 司財務部副總經理,在財務管理及投 資領域擁有20年之豐富經驗。

徐興堯先生, 66歲, 二零零三年三 月六日加入本集團, 為本公司執行董 事兼副主席, 負責本集團汽車業務之 規劃。徐先生一九六三年畢業於吉林 工業大學, 其後一直在中國最大的汽 車工業企業一中國第一汽車集團公司 (「中國一汽集團」)服務, 超逾35 年,歷任技術員、研究所所長、副廠 長、副總經理兼總工程師等職。徐先 生現時亦擔任中國汽車工程學會常務 理事等多家專業學會之重要職務及多 間大學之客座敎授。徐先生於汽車研 發、設計、製造、管理方面擁有逾 40年之豐富經驗, 在中國汽車業界 享有盛譽。

洪少倫先生, 43歲,於二零零四年 二月二十三日加入本集團為執行董 事,主要負責本集團之國際業務發展 及投資者關係。彼持有香港中文大學 頒授之物理及電子計算理學士學位及 工商管理碩士學位。加入本集團前,

DIRECTORS

Executive Directors

Mr HE Xuechu, aged 41, is the chairman of the Company and responsible for the overall strategic planning and formulation of the corporate policies of the Group. Mr He graduated from Anhui Finance and Trade College in the PRC in 1983 and has obtained a bachelor degree in Economics. Prior to establishment of his own business in 1997, he was the deputy manager in the finance department of China Resources Holdings Company Limited and has over 20 years of furnish experience in the field of financial management and investment.

Mr XU Xing Yao, aged 66, joined the Group in 6 March 2003 as the executive director and vice-chairman of the Company, he is responsible for the strategic planning of automobile business. Mr Xu graduated from Jilin Industrial University in 1963 and worked with China First Automobiles Group Corporation) ("China First Automobile"), one of the largest automobile corporations in the PRC, for more than 35 years. He served as the technician, head of research institute, deputy head of plant operation, vice-president and chief engineer of China First Automobile. Mr Xu is the general manager of the Society of Automobile Engineers of China, an official of a number of professional bodies and a visiting professor for various universities. He has over 40 years of automobile manufacturing experience and is renowned in research and development, design, manufacturing and management in the automobile industry in the PRC.

Mr ANG Siu Lun, Lawrence, aged 43, joined the Group on 23 February 2004 as the executive director and is mainly responsible for the international business development and investors relationship of the Group. He holds a Bachelor of Science degree in Physics and Computer Science and a Master of Business Administration degree from the Chinese University of Hong Kong. 彼曾任職於多間主要國際投資銀行, 具有十七年證券研究、投資銀行及財 務分析之廣泛經驗,主要負責有關於 中國資產市場、汽車業及投資銀行業 務。

顧衛軍先生,42歲,為本公司執行 董事,負責本公司之投資管理。其亦 為一間涉及中國國際貿易、物業發 展、電子軟件業務之私人公司之執行 董事。顧先生於這些範疇累積超過 10年之經驗。顧先生畢業於中國北 京體育大學,持有教育學士學位,並 於一九八四年至一九九零年期間擔任 南昌大學之講師。

周騰先生,40歲,為本公司之執行 董事,負責本公司之財政管理。周先 生畢業於中國湖南財經學院,持有經 濟學學士學位。於一九八五年至一九 九七年期間,周先生為華潤集團屬下 兩間分別在澳門及中國從事皮草及皮 革製品之私人公司之主要管理層。於 一九九七年,周先生自行創業,主要 從事飲食、貿易及投資活動,於這些 範疇累積20年經驗。

南陽先生,56歲,於二零零三年十 二月十八日加入本集團為執行董事, 亦為吉利控股集團董事副總裁,合資 企業浙江吉利國潤及上海華普國潤之 董事。南先生畢業於上海鐵道大學, 曾於德國康茨坦斯大學培訓。彼為汽 車工業資深專業人士,擁有二十餘年 Prior to joining the Group, he worked in a number of major international investment banks for seventeen years with extensive experience in equity research, investment banking and financial analysis, focusing on China asset market, automobile industry and investment banking business.

Mr KU Wai Kwan, aged 42, is the executive director of the Company. He is responsible for managing the investment of the Group. He is also an executive director of a private company in the PRC which is engaged in the businesses of international trades, property development and electronic software. Mr Ku has more than 10 year experience in these fields. He graduated from the Beijing University of Physical Education in the PRC with a Bachelor Degree in education and was a lecturer of Nan Chang University between 1984 and 1990.

Mr ZHOU Teng, aged 40, is an executive Director of the Company and is responsible for the financial affairs of the Group. Mr Zhou graduated from Hunan Finance and Economy College in the PRC with a bachelor degree in economics. Between 1985 and 1997, Mr Zhou was a key management of two private companies under China Resources Holdings Company and the private companies were engaged in the manufacturing of fur and leather products in Macau and the PRC. In 1997, Mr Zhou set up his own business, which is principally engaged in food catering, trading and investment activities and he has over 20 year experience in these fields.

Mr NAN Yang, aged 56, joined the Group on 18 December 2003 as an executive director. He is also the director and vice-president of Geely Holdings as well as the director of the joint ventures, namely Geely Guorun and Maple Guorun. Mr Nan graduated from Shanghai Railway University and had received training in Konspanv University Germany. He is a professional expertise in automobile industry and has over 20 years of working experience in

BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT 董事及高級管理層簡介

製造業工作經歷,並有十五年擔任汽 車工業高級管理職務的經驗,曾任上 海納鐵福轉動軸公司董事總經理,上 海大眾汽車有限公司總經理。南先生 主要負責集團汽車產業制造、及對外 合作方面的管理工作。

張喆先生,40歲,於二零零三年九 月五日加入本集團為執行董事。彼亦 為吉利控股集團之董事副總裁,合資 企業吉利國潤及華普國潤之董事。彼 於上海社會科學院研究生畢業及現正 攻讀清華大學之行政及工商管理碩士 學位。彼曾於新加坡國立大學接受培 訓。財務以及金融業資深專業人士, 二十年投資及財務管理從業經驗。

王興國先生,59歲,為本公司之執 行董事,負責本公司之行政管理。王 先生畢業於中國南昌航空工業專科學 校。彼亦為中國一家私人投資公司之 董事及中國一家私人房地產發展公司 之總經理。之前,王先生為一家涉及 在上海發展大規模住宅物業項目之私 人公司之董事。王先生於經營及管理 電子、物業及建築業務累積超過21 年經驗。 manufacturing industry and 15 years of senior management experience in automobile industry. He had worked as the managing director of Shanghai Volkswagen Automobile Company Limited and the general manager of 上海納鐵福轉動軸公司. Mr Nan is responsible for the automobile manufacturing business of the Group and the management of overseas business cooperation.

Mr ZHANG Zhe, aged 40, joined the Group on 5 September 2003 as the executive director. He is also the executive director and vice president of Geely Holdings, as well as the director of the joint ventures, namely Geely Guorun and Maple Guorun. Mr Zhang graduated from the postgraduate school of Shanghai Social Science College and is currently studying in Qinghua University for a Master Degree in Executive, Business and Administration. He had received training in National University of Singapore. He is a professional expertise in the field of corporate and finance, and has 20 year's experience in investment and corporate management.

Mr WONG Hing Kwok, aged 59, is an executive Director of the Company and is responsible for the management of operation of the Group. Mr Wong graduated from Nancheng Aviation Institute in the PRC. He is also a director of a private company which is principally engaged in investment activities in the PRC and a general manager of a private property development company in the PRC. Prior to that, he was a director of a private company involved in the development of large-scale residential property project in Shanghai. Mr Wong has over 21 years of experience on operation and management of electronics, property and construction businesses.

董顯銓博士, 64歲, 二零零三年四 月三日加入本集團,為本公司之執行 董事,負責汽車業務之技術管理。董 先生一九六二年畢業於北京航空航天 大學力學系,一九八三年獲德國柏林 工業大學工學博士。董先生在一九八 一年以前,於中國科學院及中國計量 科學院從事研究工作;一九八六加入 國際著名汽車企業德國寶馬汽車公司 任研發中心工程師;一九九三年起轉 任寶馬汽車公司中國項目經理;一九 九七年至加入本公司之前,為德國寶 馬汽車公司中國首席代表。董博士是 汽車行業的資深專家,在國際汽車業 界享有盛譽。彼已於二零零三年六月 三十日辭任。

獨立非執行董事

李卓然先生, 33歲,於二零零二年 七月二日加入本集團為獨立非執行董 事。彼於美國德州A&M大學畢業, 亦為香港會計師公會及美國特許會計 師公會會員。李先生現任偉誠煙草 (集團)有限公司之董事,在會計及 審計界積逾十年經驗。

劉明輝先生,40歲,於二零零二年 七月二日加入本公司擔任非執行董 事。劉先生現為中國燃氣控股有限公 司董事總經理,曾在國內政府機關擔 任過多個職務並在多家涉及環保、石 油化工、數據通訊等不同行業的大型 企業擔任主要管理職務,擁有超過 15年之中國企業管理的豐富經驗。 Dr DONG Xing Quan, aged 64, joined the Group in 3 April 2003 as the executive director of the Company who is responsible for the management of the technology in automobile business. Dr Dong graduated from the Institute of Mechanics in Beijing University of Aeronautics and Astronautics in 1962 and obtained his doctoral degree from Technique University of Berlin in Germany in 1983. Prior to 1981, Dr. Dong worked as the researcher with the Chinese Academy of Sciences & National Institute of Metrology. In 1986, he joined BMW Concessionaries Ltd. ("BMW"), an multinational automobile enterprise, as engineer in its research and development center and subsequently being appointed as the PRC project manger in 1993. From 1997 and prior to joining the Company, he served as the PRC chief representative of BMW. Dr. Dong is a renowned specialist in the international automobile industry. He has resigned on 30 June 2003

Independent non-executive Directors

Mr LEE Cheuk Yin, Dannis, aged 33, joined the Group as independent non-executive director on 2 July 2002. He was graduated from Texas A & M University in the USA and is an associate member of the Hong Kong Society of Accountants and a member of the American Institute of Certified Public Accountants. He works as the director of Victory Honest Tobacco (Holdings) Limited currently and has over 10 years of experience in accounting and auditing field.

Mr LIU Ming Hui, aged 40, joined the Company as non-executive director on 2 July 2002. He is currently the Managing Director of China Gas Holdings Limited. He has held several major positions with the China Bureau and large corporations in the environment, petrochemical and digital communication fields. He has over 15 years of experience in china corporate management.

高層管理人員

李書福先生,41歲,現任吉利控股 集團董事局主席,亦為合資企業吉利 國潤及華普國潤之董事長,全國政協 委員。李先生畢業於哈爾濱理工大 學,亦是吉利集團創始人及控股股 東,彼於汽車制造、高等教育、房地 產等行業擁有超逾20年之投資及管 理經驗,亦被中國有關機構評選為 「中國汽車工業50周年50位最具影 響力的人」之一,負責吉利集團中、 長期發展戰略及方針決策。

徐剛先生,43歲,現任吉利控股集 團副董事長、總裁,亦為合資企業吉 利國潤及華普國潤之董事。徐先生畢 業於台州學院,現就讀於北京大學光 華管理學院行政及工商管理碩士。經 濟管理資深專業人士,有二十三年各 級政府部門經濟管理及組織領導經 驗。徐先生被中國有關機構評選為 「中國民營企業最佳CEO」,全面負 責吉利集團日常經營及管理工作。

苗立國先生,44歲,於二零零三年 十一月十五日加入本集團為投資發展 總監,負責項目發展與監督。苗先生 在一九八四年畢業於中國北京商學院 之財務及會計學系,並獲頒授經濟學 士學位。彼亦於一九八八年獲北京對 外經濟貿易大學頒授外貿事業證書。

SENIOR MANAGEMENT

Mr Ll Shufu, aged 41, is currently the chairman of the board of Geely Holdings and the president of the joint ventures, namely Geely Guorun and Maple Guorun. He is also a member of the Chinese People's Political Consultative Conference. Mr Li graduated from Harbin Polytechnic University and has been the promoter and controlling shareholder of Geely Group. He has over 20 years of investment and management experience in the industries of automobile manufacturing, higher education and real estate. He was accredited as one of "中國汽車工業 50 周年 50 位最 具影響力的人" (Fifty Influential for the Fifty Anniversary of China Automobile Industry) from the pertinent institutions in China, and is responsible for formulating the medium and long-term strategies and policies of Geely Group.

Mr XU Gang, aged 43, is currently the vice-chairman and chief executive of Geely Holdings and the director of the joint ventures, namely Geely Guorun and Maple Guorun. He graduated from Taizhou College and is studying EMBA in Guanghua Management College, University of Peking. Mr Xu is a professional expertise in economic management, has 23 years experience in economic management and coordination for each level of government authorities. Mr Xu was accredited as "中國民營企業最佳CEO" (The Most Outstanding CEO among the Chinese Private Enterprises) from the pertinent institutions in China, and is responsible for the overall operation and management of Geely Group.

Mr MIAO Liguo, aged 44, joined the Group as the chief investment officer on 15 November 2003 and is responsible for project development and supervision. Mr Miao graduated from Beijing Commercial College, Financial and Accounting specialty in the PRC in 1984 and obtained a bachelor degree in Economics. He also obtained a diploma on international business from the University of International Business and Economics in Beijing in 1988. 彼於一九八五年至二零零零年期間於 華潤(集團)有限公司任職高級經 理,亦曾出任華潤集團多間附屬公司 之董事副總財務總監,負責項目評 估、併購及監督。加入本集團之前, 苗先生為軟媒科技有限公司任董事會 主席及行政總裁。彼具有近20年大 型集團公司的項目管理經驗。

謝煥英小姐,於二零零三年十月二十 日加入本集團,為財務總監及公司秘 書。彼畢業於香港理工大學,並持有 廣州暨南大學頒授之中國會計碩士學 位。彼為香港會計師公會之會員及英 國特許公認會計師公會之資深會員。 彼於多個工商行業之財務管理積逾二 十年經驗。彼曾於香港上市公司出任 集團財務總監及公司秘書。 He served as a senior manager in China Resources Holdings Company during 1985 – 2000, and was the directors and deputy chief financial controllers of several subsidiaries under China Resources Holdings Company, responsible for project assessment, mergers and acquisitions, and supervision. Mr Miao has been the Chairman and chief executive of the Board of Duo Technology (Holdings) Ltd before joining the Group. He has about 20 years of project management experience in large-scaled group companies.

Ms TSE Wun Ying, Aster joined the Group on 20 October 2003 as the financial controller and the company secretary. She graduated from Hong Kong Polytechnic University and holds a Master Degree in China Accountancy from Guangzhou Jinan University. She is an associate member of the Hong Kong Society of Accountants and a fellow member of Association of the Chartered Certified Accountants. She has had more than 20 years' experience in financial management in various commercial and industrial sectors. She was previously a Group financial controller and company secretary of a public listed company in Hong Kong.